I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3836/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1990

για την τροποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 για την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 90 παράγραφος 1 και στο άρθρο 257 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 90 παράγραφος 2 και το άρθρο 257 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 90 παράγραφος 1 και το άρθρο 257 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης έχουν προβλέψει μια περίοδο κατά τη διάκεια της οποίας μπορούν να ληφθούν μεταβατικά μέτρα για να διευκολυνθεί το πέρασμα από τα υπάρχοντα καθεστώτα στην Ισπανία και στην Πορτογαλία πριν από την προσχώρηση στα καθεστώτα που προκύπτουν από την εφαρμογή της κοινής οργανώσεως των αγορών με τους όρους που καθορίζονται στην πράξη προσχώρησης, και ιδίως για να αντιμετωπισθούν αισθητές δυσκολίες θέσης σε εφαρμογή των νέων καθεστώτων στην προβλεπόμενη ημερομηνία· ότι η ημερομηνία λήξεως της περιόδου αυτής, που καθορίστηκε στις 31 Δεκεμβρίου 1987 στην πράξη προσχώρησης, παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3849/89 [4], μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990 για την Ισπανία και την Πορτογαλία·

ότι, παρά την πρόοδο που αποκτήθηκε τα τελευταία χρόνια, συναντώνται ειδικές δυσκολίες ανάλογα με τους τομείς στο ένα ή στο άλλο κράτος μέλος, που δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990· ότι, συνεπώς, ενδείκνυται η παράταση της εν λόγω περιόδου για ένα έτος για την Ισπανία και δύο έτη για την Πορτογαλία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87, τροποποιείται ως εξής:

1. Στο πρώτο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1990» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1991».

2. Στο δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1990» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1992».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. RUFFOLO

---

(1) ΕΕ αριθ. C 293 της 23. 11. 1990, σ. 6.
(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Δεκεμβρίου 1990 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).
(3) ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1987, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 374 της 22. 12. 1989, σ. 7.